



# JER Model EA-F24



Elektronički pulsni masažer (TENS)



e-Data  
JER electronics

## **Prvo i prije svega...**

Želimo vam se zahvaliti što ste se odlučili za JER elektronički pulsn masažer (TENS) za koga se nadamo da će unaprijediti vaše zdravlje i umanjiti bolove koji vas muče.

### ***PRIRUČNIK***

- Molimo vas da prije uporabe pažljivo pročitate priručnik, kako bi pravilno aplicirali uređaj i od njega dobili najbolje efekte.
- Radi sigurnosti pažljivo proučite poglavlje "SIGURNOSNI ASPEKTI KORIŠTENJA..."
- Nakon čitanja priručnika spremite ga radi kasnijeg konzultiranja.

*JER - novi i ekonomični zdravstveni uređaji efekte uklanjanja bolova i olakšanje stanja postižu se praktički odmah, ali za izlječenja je potrebna redovita primjena.*

*Ukoliko ste terapijom postigli zadovoljstvo, umanjili bolove i olakšali svakodnevni život, molimo vas da ga preporučite rodbini i svojim prijateljima.*

## O proizvođaču

JER Electronic Co., Ltd, je osnovana 1992. godine u Kini i djeluje s partnerskom firmom German JER Electronic iz Hong Konga. Raspolaže vlastitim razvojnim timom, posjeduje kompletne proizvodne linije za proizvodnju električkih medicinskih aparata, proizvoda za održavanje zdravlja i ljepote. Kompanija ima potvrdu kvalitete od SFDA kod koje je dobila potvrdu kvalitete za medicinske uređaje (QMSMD - Medical Equipment Quality Control System), ISO 9001 certifikat. Svi produkti su provjereni da zadovoljavaju visoke standarde SGS laboratorija za testiranje medicinskih uređaja.

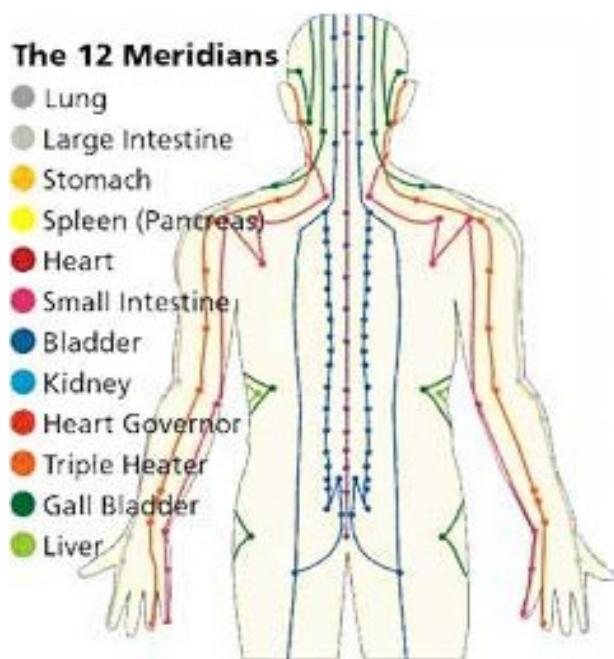
JER Electronic proizvodi široki raspon proizvoda uključujući električke pulsne masažere, uređaje sa laserskim, ultrazvučnim i infra crvenim tretmanima.

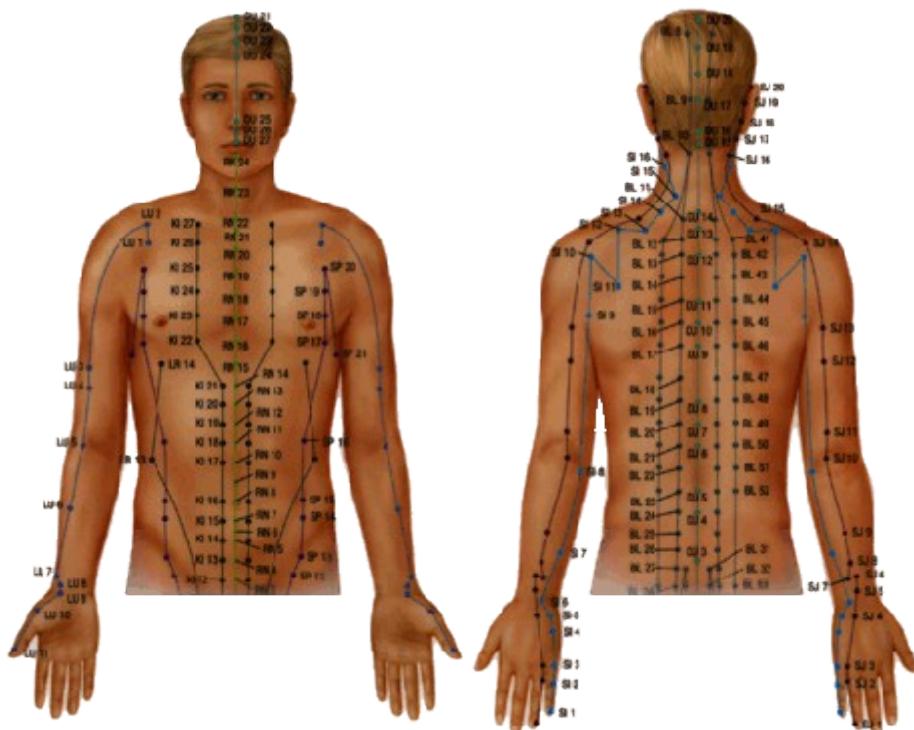
Naši uređaji su namjenjeni ljudima srednje i starije dobi, damama koje žele zadržati ljepotu i ostati vitki, kao i gospodima koji žele unaprijediti svoje seksualne mogućnosti.

Naš fokus je baziran na profesionalnim i kreativnim principima, održavanja kontakta i kooperacije s našim partnerima, kako bi proizveli još naprednije i vrednije uređaje, te zadobili povjerenje naših korisnika.

## Uvod

Prije više od 5.000 godina, drevni Kinezi su otkrili suptilne energije u tijelu koje se ne može vidjeti, ili osjetiti. Ti energetski poremećaji u pojedinim djelovima tijela mogu izazvati abnormalije u staničnoj strukturi, poremetiti njihov rast i organizaciju. Kinezi su otkrili i identificirali dvanaest meridijana duž kojih ta energija putuje u ljudskom tijelu. Na protok te energije se može utjecati akupunkturom, akupresurom ili suvremenom fizioterapijom niskofrekventnim elektro impulsima.





Naši uređaji djeluju kroz kombinaciju tradicionalne kineske medicine (TCM) i najnovijih tehnologija fizioterapijskih metoda. Naši eksperti su dizajnirali seriju proizvoda koji se baziraju na mikrokomputerskim čipovima, koji osiguravaju kvalitetne i integrirane treapije:

- elektropulsne tretmane,
- tretmane infracrvenog zagrijavanja,
- terapija medicinskim elektrodama,
- masaža stopala,

#### **Elektropulsna terapija:**

Elektronički impulsi se primjenjuju na bolesno tkivo, da bi se poboljšala cirkulacija krvi, aktivirale stanice i postigao fizioterapijski učinak na dublje tkivo kroz nervne prenosnike. Elektropulsna terapija se provodi niskim i srednjim frekvencijama. Elektropulsnom terapijom se simulira akupunktura.

#### **Elektropulsna terapija niskih frekvencija (1 - 1000Hz):**

Ova terapija zamjenjuje ulogu ručne masaže, za ublažavanje stresa, eliminiranje umora, te služi kao masaža za uklanjanje bola nakon intenzivnog rada ili sporta.

#### **Elektropulsna terapija srednjih frekvencija (1000 - 5000Hz):**

Ovim frekvencijama se postiže dublje djelovanje u tkivu (dopire do središta mišića, kičme i nervog sistema) te aktivira kolaterale. Ovom terapijom se ne postiže samo poboljšanje općeg stanja organizma, kroz pozitivnih učinaka na kičmu, mišiće i druge organe, nego se značajno poboljšava imunitet i cirkulacija krvi.

#### **Infracrvena terapija:**

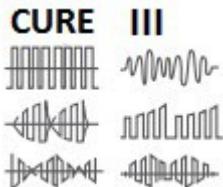
Grijanje temperaturom 35 - 60°C i infracrvenim emitiranjem (valne duljine 8 - 10.65 μm) se uspješno absorbira u ljudsko tijelo. Grijanjem se poboljšava cirkulacija, pojačava izlučivanje, smanjuje otekline, opušta mišiće i umanjuje bol.

## Vrste tretmana

Uređaj EA-F24 omogućava dva različita programa tretmana. Prvi nazivamo **terapija**, a drugi **masaža**. Svaki od njih ima 6 različitih vrsta impulsnih valova.

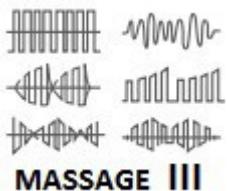
### Program 1

Terapijski program je efikasan kod stimuliranja akupunkturne terapije za mnogobrojne poznate bolesti; pomoćno tretiranje, održavanje zdravlja i fizikalna terapija.



### Program 2

Masažni način je efikasan za lakše simptome i početne stadije bolesti.



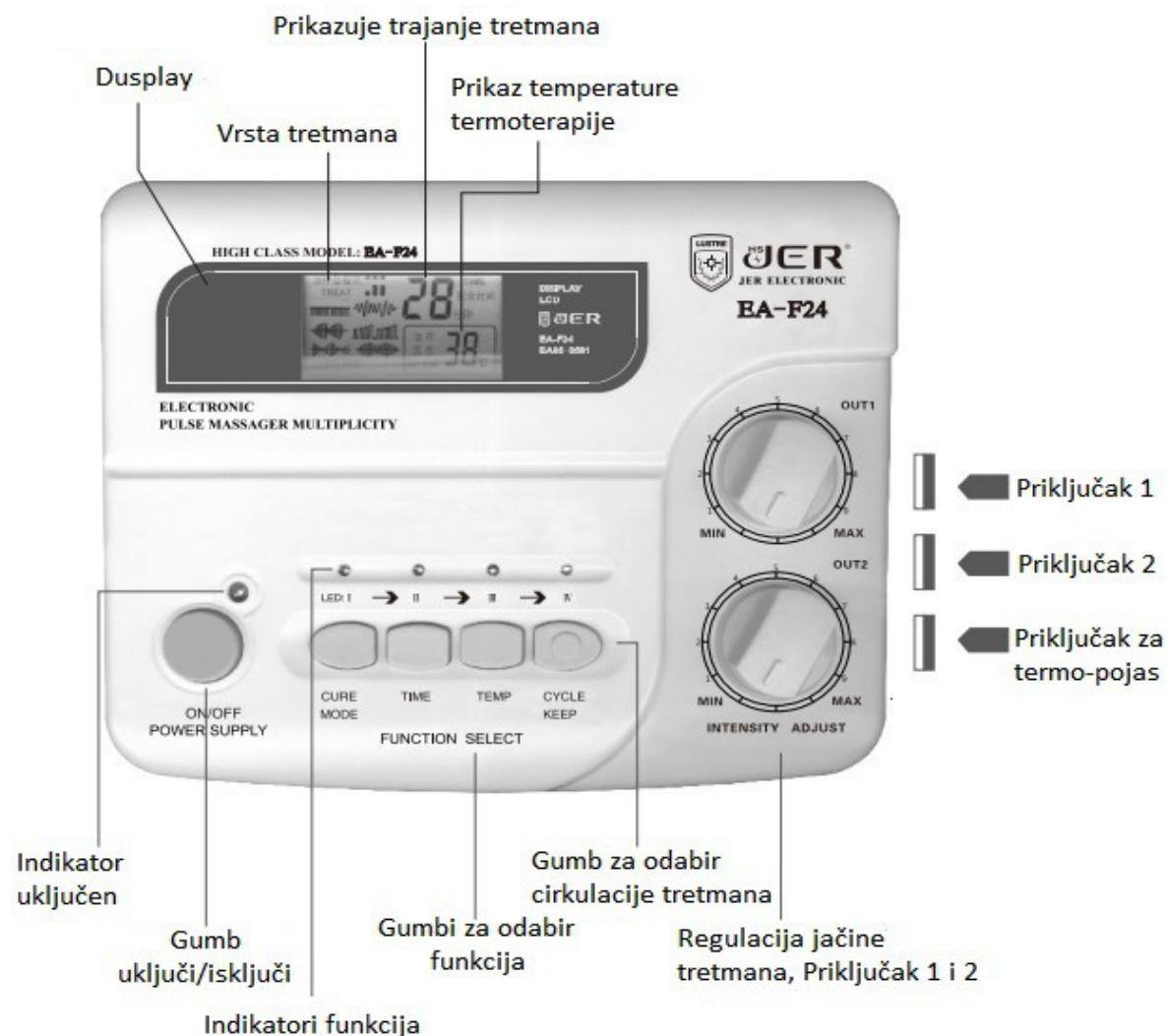
## Infracrvena termoterapija

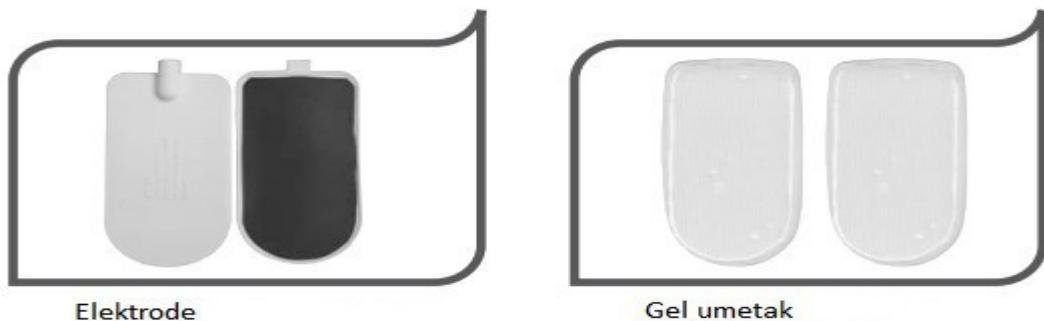
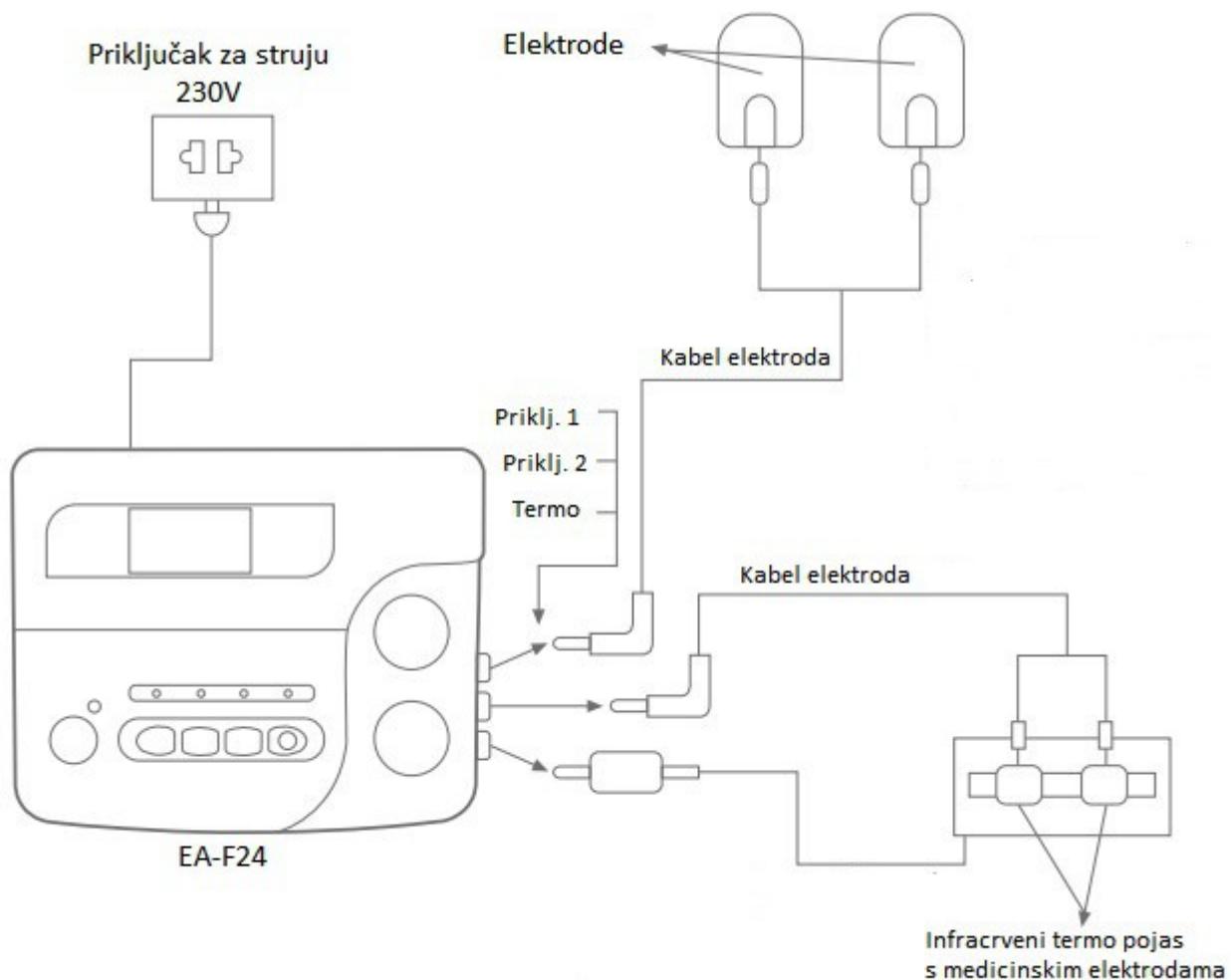
Infracrvena termoterapija se primjenjuje za pomoćno tretiranje, održavanja zdravlja i fizikalnu terapiju za lumbalne bolove, želudačne tegobe i slično.

## Opseg učinkovitog djelovanja

1. Reumatoidni arthritis; periarthritis ramena (bolno rame); skeletal hyperostosis; bolovi u lumbalnom predjelu, bolovi kralježnice, bolovi vrata posebno nakon ozljeda u prometnim nezgodama, glavobolje, neuropatija, pericoronitis (bolovi desni i zuba), grčevi.
2. Nervoze, nesanica, nesvjestica, glavobolja, trigeminal neuralgia (bolovi i grčevi lica), hemiplegia, zubobolja.
3. Visok krvni tlak, moždana arterioskleroza, moždani udar, menopauza, galactophore flocculi hyperplasia.
4. Bolesti nosa, bolovi stomaka, okoštanja, začepljenja i nadutost.
5. Impotencija, prijevremena ejakulacija, seksualne disfunkcije, neuredne menstruacije.
6. Blikovanje i učvršćivanje grudi, relaksacija zglobova, ruku, nogu, leđa, struka...

## Glavna jedinica



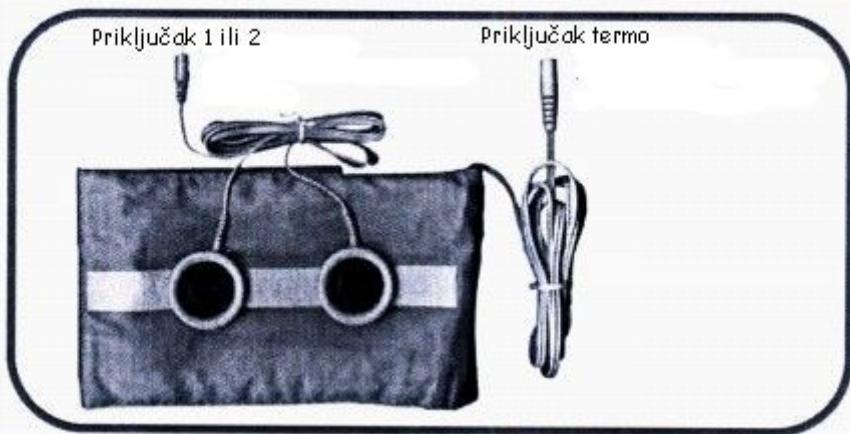


Ovalne elektrode na gornjoj slici s jedne strane su crne boje, a sa druge svijetle. Uz elektrode dolazi i par gel naljepnica, koje s obje strane imaju zaštitnu foliju. Pažljivo skinite s jedne strane zaštitnu foliju i gel naljepnicu lagano prislonite i zalijepite na **crnu stranu** elektrode. Folija na drugom kraju gel naljepnice neka ostane dok je nebudemo koristili. Zaštitna folija služi zaštiti gela od prašine, masnoća i slično.

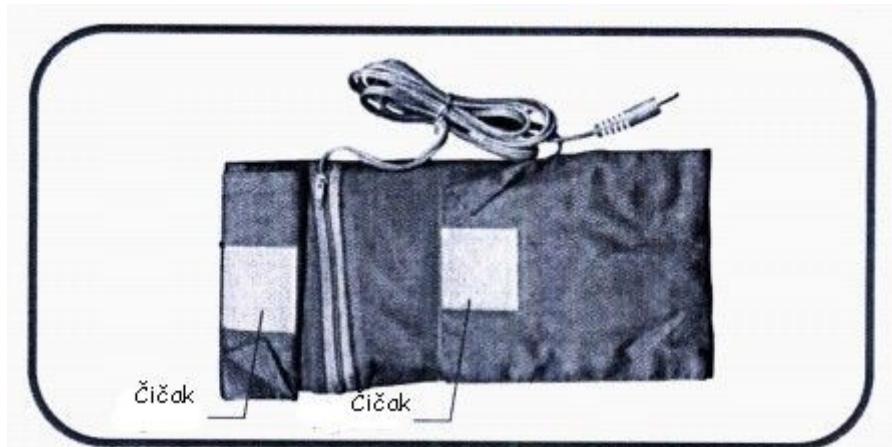
## Terapijski termo pojas

Terapijski termo pojas je s ugrađenim infracrvenim grijачem valne duljine koju tijelo veoma dobro absorbira. Na termo pojusu se na krajevima nalaze dva čička, koji se prilijepe svaki na jednu stranu s dobivenim elastičnim remenom, te se na taj način koristi npr za grijanje lumbalnog dijela kičme, ili dijelovi leđa s reumatskim bolovima. Temperatura grijanja termo pojasa se može podesiti na 38°C ili na 58°C. Odaberite onu temperaturu koja vam više pomaže u otklanjanju reumatskog bola. Savjetujemo da to utvrdite probanjem obje temperature.

Termo pojas se postavlja na golu kožu, ne koristiti preko odjeće.



Na termo pojusu se nalazi traka čička koja se prema potrebi koristi da se za nju zaliče elektrode (male) kao na gornjoj slici. Ove elektrode će se prisloniti na golu kožu, tako da crna strana na koju



se stavi komadić vate namočen u alkoholni medicinski losion dolazi na kožu, dok je na suprotnoj strani čičak. Kabel na koj su strani okrugli pinovi se priključe na svaku elektrodu druga strana ide na priključak 1 ili 2 na uređaj. Kabal koji izlazi iz termopojasa se na uređaj spaja na priključak za termo pojas. Nepostoji opasnost od greške jer je termo priključak različit od elektroterapijskih, te se nemogu greškom zamjeniti.

### Uporaba medicinskog losiona:

Primjena terapije uz korištenje medicinskog losiona na bazi alkohola (ne koristiti ulja ili masne tinkture jer ne provode elektricitet) omogućava dublje djelovanje na uklanjanju jačih bolova.

Medicinski losion upijanjem i prodiranjem u tkivo uz elektropulsno djelovanje daje snažniji efekt, a upotrebljava se samo za jače bolove i patološka stanja.

## Početak rada

Uključite glavnu jedinicu u utičnicu sa strujom. Pratite redoslijed podešavanja prema slikama.



A

Pritisni tipku (ON / OFF POWER SUPPLY) kao na slici. Upalit će se lampica, koja simbolizira da je uređaj uključen i u stanju spremnosti.



B

Pritisni tipku (CURE/MODE) kao na slici. Ovim se određuje način rada: terapija ili masaža. Oba načina imaju po 6 različitih elektro valova. Terapija (Cure) ili masaža (Massage). Kod uključivanja je automatski odabrana terapija, pokazuje indikator. Višestrukim tipkanjem kada se indikator prebací na donji dio (Massage) odabrana ja masaža. Odabirom načina zasvjetlit će lampica iznad tipke.



C

Pritisni gumb (TIME) kao na slici. Ovim se određuje trajanje terapije. Prvim pritiskom će na ekranu pisati 05, sljedećim tipkanjima će se vrijeme trajanja terapije povećavati po 5 minuta, sve do maksimalno 30, nakon čega će ponovo preći na 00. Dnevno je dovoljna terapija od 25 minuta. Tokom trajanja terapije na ekranu se prikazuje koliko je vremena preostalo. Odabirom vremena zasvjetlit će lampica iznad tipke.



D

Pritisni gumb (TEMP) kao na slici. Ovim se određuje temperatura infracrvenog termo pojasa. Prvim pritiskom prikazat će 38, ponovnim pritiskom 58. Ovim se određuje temperatura grijanja  $38^{\circ}\text{C}$  ili  $58^{\circ}\text{C}$ . Ukoliko se ne koristi termo pojaz, ovo izostaviti, na ekranu treba biti --, lampica iznad tipke treba biti ugašena. Odabirom temperature zasvjetlit će lampica iznad tipke.



E

Pritiskom na tipku CYCLE/KEEP-ACT upalit će se plava lampica iznad i time započinje terapija. Prvim pritiskom će lampica početi blinkati, što označava da će odabrani način (terapija ili masaža) ciklički mijenjati elektro valove svake minute, (slika vala koji je u tom trenutku će na ekranu blinkati). Ponovnim pritiskom na tipku, lampica će svjetliti stalno, a terapeutski valovi se neće ciklički smjenjivati, nego će do isteka ostati onaj koji je odabran.



F

Sada nakon što su elektrode priključene sa ili bez termopojsa, s gumbima INTENSITY ADJUST lagano okrećemo od MIN prema MAX, zaustavimo se kada osjetimo ispod elektroda peckanje. To je najčešće oko broja 3, ovisno na koji se dio tела terapijski djeluje. Zatim nastavimo lagano povećavati do granice intenziteta koji podnosite.

## SIGURNOSNI ASPEKTI KORIŠTENJA

**Nikada i nipošto ne koristite ovaj aparat ako:**

1. Imate ugrađen srčani pacemaker.
2. Imate umjetno srce, pluća, bubreg i slično.
3. Prilikom korištenja EKG, jer će rezultati očitanja biti pogrešni.
4. Ako ste spojeni na druge visoko frekventne terapijske aparate, jer će se pokvariti i uništiti.
5. Ako ste u blizini kratkovalnih ili mikrovalnih aparata koji rade.
6. Ako se primjenjuje gama nož, kod operacija može izazvati pogreške u rezanju.

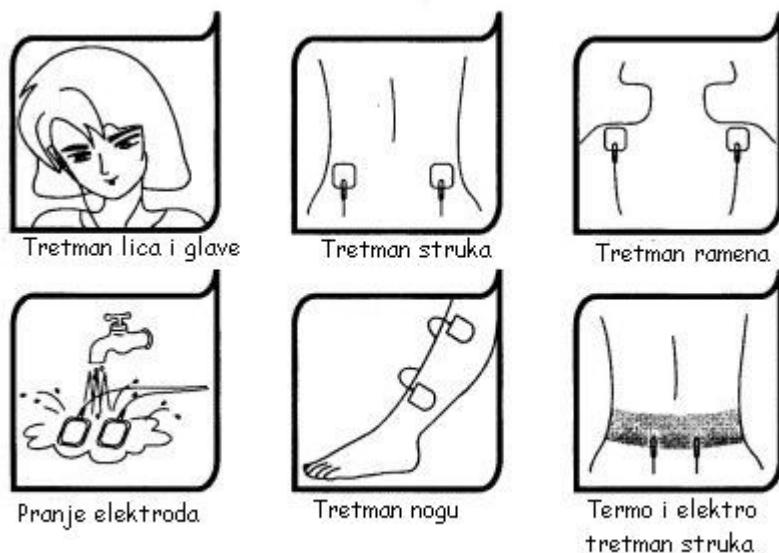
**Upozorenje, navedeni bolesnici nebi trebali koristiti ovaj uređaj prije nego se konzultiraju sa svojim liječnikom:**

1. Bolesnici s akutnim bolesnim stanjima čiji uzroci nisu poznati.
2. Bolesnici s nenormalnim i naglim promjenama krvnog tlaka, a koji uzroci nisu poznati.
3. Bolesnici s oboljenjima kože, ulkus kože, osjetilni poremećaji kože...
4. Pacijenti sa srčanim oboljenjima.
5. Pacijenti s oboljenjima štitnjače (Hyperthyroidism).
6. Žene u periodu menstruacije i trudnoće.
7. Ljudima koji nekontrolirano gube svijest.
8. Ako je pacijent s povišenom temperaturom.
9. Pacijenti s malignim oboljenjima.

**Napomena, korištenje u sljedećim uvjetima i na sljedeće načine treba potpuno izbjegavati:**

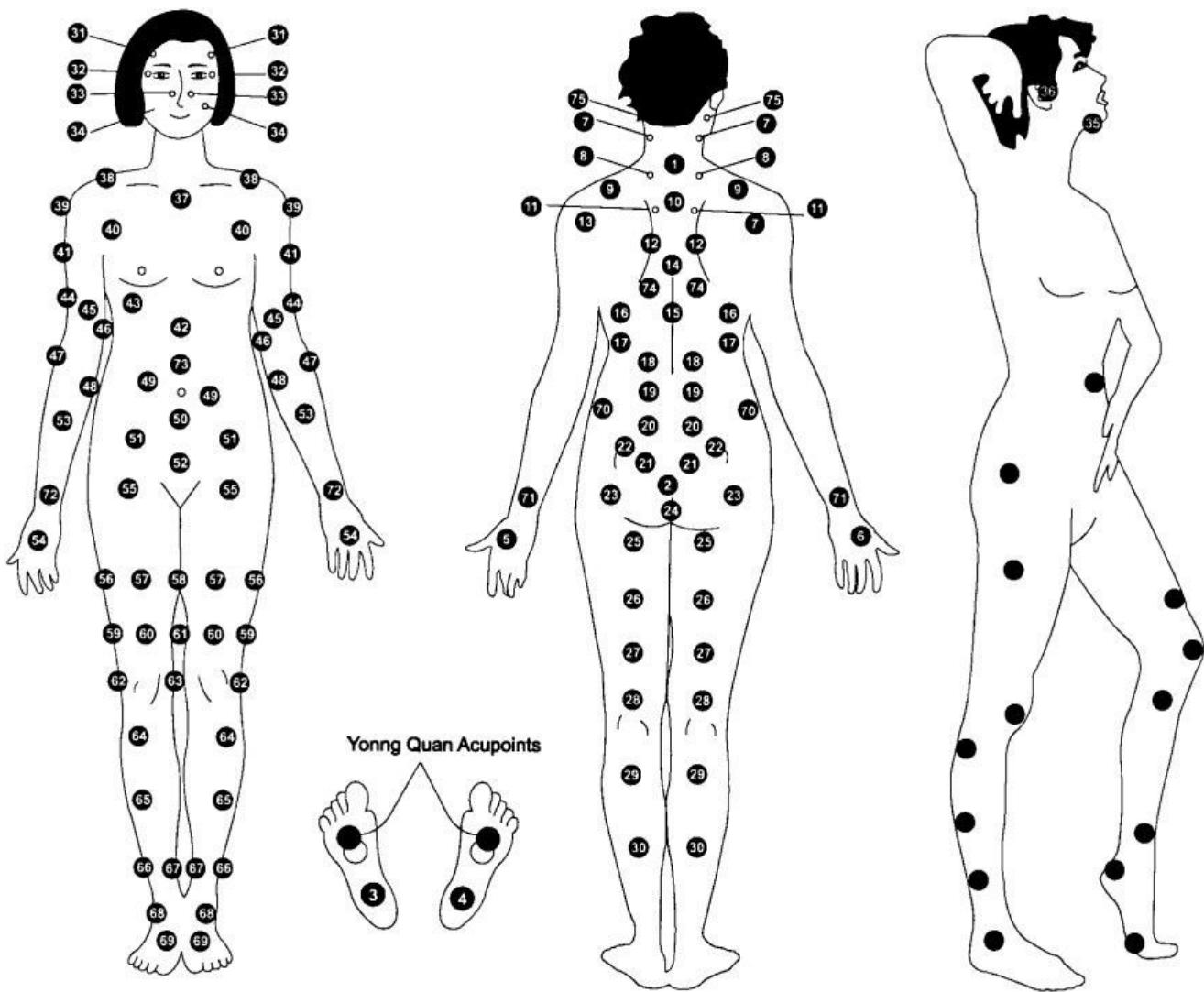
1. Ne postavljaj elektrode masažera na tijelo u području zone srca,
2. Za vrijeme korištenja elektro masažera ne prebacuj elektrode na drugu osobu. Potrebno je uređaj prvo isključiti ili jačinu impulsne struje staviti na minimum. U suprotnom bi druga osoba mogla doivjeti šok i nelagodu.
3. Za vrijeme upotrebe uređaja i elektro masaže, ukoliko osjetite nelagodno i bolno peckanje, smanjite intenzitet struje, ako ne prestaje isključite uređaj i obratite se svom prodavaču.
4. Ne koristite uređaj nikada u vlažnim prostorima, kupaonici, kadi i slično, da nebi došlo do strujnog udara.
5. Ne koristite uređaj za vrijeme spavanja, a u slučaju da ga koristi dijete, obavezno treba biti prisutna osoba koja kontrolira terapiju.
6. Ne koristite uređaj za vrijeme vožnje ili upravljanja bilo kakvim strojevima.
7. Ne držite elektrode dulje vrijeme na koži tijela. Po završetku terapije ih skinite. Kako nebi izazvale kožne reakcije ili alergije.
8. Ne otvarajte niti ne popravljajte sami uređaj, a nikako nakon toga ga nemojte koristiti bez kontrole servisa.
9. Uredaj koji ste dobili je istestiran na ispravnost, i kvalitetu impulsnih masažnih valova. U slučaju da na elektrodama koje su prislonjene na kožu tijela ne osjetite impulsnu struju u obliku peckanja ili vam je u odnosu na ranije korištenje osjećaj drugačiji, isključite uređaj i obratite se prodavaču.

## Primjeri primjene elektroimpulsne terapije



## Sadržaj paketa

- |  |          |
|--|----------|
| 1. EA-F24 elektro masažer              | 1 komad  |
| 2. Infracrveni termo terapeutski pojaz | 1 komad  |
| 3. Medicinske elektrode                | 1 par    |
| 4. Gel naljepnice za elektrode         | 1 par    |
| 5. Kablovi za elektrode                | 2 komada |
| 6. Elektrode male s čičkom             | 1 par    |
| 7. Elektrode šlape                     | 1 par    |
| 8. Priručnik za korištenje uređaja     | 1 komad  |



## Atlas akupunkturnih točaka na tijelu

Simptomi	Točka terapije	Simptomi	Točka terapije
Glavobolja	7 - 7 31 - 31	Upala zglobova	62 - 63 18 - 18
Umor očiju	7 - 7 32 - 32	3 - 2 4 - 2	
Zubobolja	točka bola - 1	Nesanica	21 - 21
Bol u ramenu	8 - 8 9 - 9 9 - 12	Nervoze	3 - 4 11 - 11 21 - 21
Lumbago	20 - 20 21 - 21 22 - 22	Hemiplegija	3 - 4 1 - 71 1 - 48
Nervna utrnulost	20 - 20 21 - 21 23 - 23 27 - 25 68 - 64		1 - 53 2 - 61 2 - 67 2 - 68
Visok krvni tlak	poseban tretman	Reuma	točka boli - točka boli

Prekomjerna težina	7 - 7 11 - 11 21 - 21 3 - 4	Menstrualni grčevi	52 - 2 24 - 2 23 - 23
Bol u glavi i ramenima	7 - 7 8 - 8	Hemoroidi	53 - 1 20 - 64
Bol stomaka	49 - 74 73 - 74 74 - 74	Facijalna paraliza	31 - 1 34 - 1 točka boli - 61
Problemi s probavom	34 - 18 18 - 18 49 - 49	Bol od upale živaca	1 - 2
Grčevi u stomaku	73 - 74	Bolovi u nogama	3 - 4
Diabetes	64 - 67 49 - 51 18 - 25	RELAXACIJA	49 - 49
		poboljšanje općeg stanja, izgaranje masnoća	70 - 70 41 - 45 44 - 46 47 - 48 26 - 57 59 - 61 29 - 64

## Dodatni pribor

Dodatni pribor koji nije uključen uz kupljeni paket, a koji može unaprijediti terapijske vrijednosti uređaja:



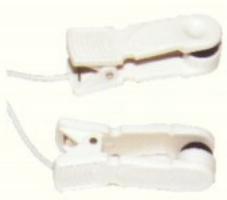
1) Elektroda za poboljšanje cirkulacije, učvršćivanje i popravljanja tonusa ženskih grudi. Više veličina: Ø 11cm, Ø 13,5cm i Ø 16,5cm  
Pakiranje: 1 par



2) Elektrode za oči. Elektro tretman zone lica oko očiju, sljepoočnica i vrha nosa. Tretmanom se poboljšava cirkulacija i tonus očnih kapaka, čime se postiže učvršćivanje i uklanjuju problemi tzv. spuštanja kapaka. Poboljšava se tonus podočnjaka. Poboljšanje stanja kod problema sinusa, migrena. Veličina: univerzalna.  
Pakiranje: 1 komad



3) Elektrode za šake. Elektro terapijom šaka poboljšava se cirkulacija u šakama i uklanjuju trnci. Terapija šake je korisna i kod svih sportaša koji koriste ruke, tj. šake u sportu (košarka, rukomet, boks...) jer se time uklanja napaetost, bolovi i umor, a poboljšanjem cirkulacije dolazi do jačanja mišića.  
Veličina: univerzalna  
Pakiranje: 1 par



Ear Clip

4) Elektrode Clip za uši. Postavljaju se po jedna na svako uho s donje strane. Terapijom se uklanja umor, stanja nervoze a posebno depresivna stanja. Ovom terapijom se otklanjaju problemi nesanice, a san postaje normalan.

Veličina: univerzalna

Pakiranje: 1 komad (par klipsi)



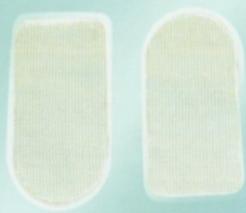
E-Cuppings

(Φ2. 8cm, Φ3. 2cm, Φ3. 5cm, Φ4. 0cm)

5) Elektrode E-Cupping su za profesionalni tretman. Imaju jednu usku točku strujnog djelovanja, a na kožu se pričvršćuju vakumom preko ugrađene gumene pumpice. Ovaj tip elektroda se rašireno koristi u terapeutskim ustanovama.

Veličina: više veličina

Pakiranje: 1 par



Electrode Pad(sticky)

(4x4cm 4x6cm 4x8cm 8x15cm)

6) Gel podloške za elektrode. Ovo su samoljepive strujno vodljive mekane gel podloške za elektrode koje su u vašem sadržaju paketa. Njihova upotreba ih svakodnevno oštećeće radi nježne i mekane strukture, pa ih je s vremena na vrijeme potrebno zamjeniti. Jednostavno se stare, oštećene odlijepe, a nove zalijepi na isto mjesto. Ove podloške treba paziti od dodira s prašinom i masnoćama. Uz pažljivu upotrebu i zaštitu mogu izdržati i do stotinjak tretmana. Perive su u hladnoj vodi.

Veličina: kao elektrode

Pakiranje: 1 par

## **Garancijski uvjeti**

Vaš kupljeni uređaj EA-F24 ima garanciju od 12 mjeseci od datuma kupovine. Datum kupovine se utvrđuje predočenjem računa.

Garancija se odnosi isključivo na uređaj. Elektrode, kablovi, terapeutski pojas i slično predstavljaju potrošni materijal.

Garancija ne obuhvaća mehanička oštećenja koja su evidentno nastala lomom, padom ili bilo kojim namjernim ili nemamjernim oštećenjem kućišta.

Garancijom nisu obuhvaćeni kvarovi koji su nastali uslijed grmljavine ili udara groma u neposrednoj blizini. Uređaj za vrijeme grmljavinskog nevremena isključite iz strujne utičnice.

Garancijom nisu obuhvaćeni kvarovi nastali nepropisnim rukovanjem. Pri rukovanju se obavezno pridržavati uputa.

U slučaju garancijskog ili izvan garancijskog kvara kontaktirati:

**e-Data d.o.o.**  
**Podgorje Jamničko 1**  
**10451 Pisarovina**  
**Telefon:**  
**(01) 5804-777**  
**(01) 5804-888**  
**092 29 888 91**  
**e-mail: [ed@edata.hr](mailto:ed@edata.hr)**  
**web: [www.edata.hr](http://www.edata.hr)**

*Želimo Vam uspješno korištenje Vašeg uređaja,  
da Vam otkloni mnoge zdravstvene probleme  
i  
puno zdravlja koje će Vam donijeti.*